

封鎖、遮断、包囲、指名手配 1/5

No	中国語	ピンイン	日本語
1	封锁	fēngsuǒ	封鎖する。外部との連絡を断ち切る。
2	封锁线	fēngsuǒxiàn	封鎖線。
3	封锁边境	fēngsuǒ biānjìng	国境を封鎖する。
4	封锁边界	fēngsuǒ biānjiè	境界を封鎖する。
5	封锁道路	fēngsuǒ dàolù	道路を封鎖する。
6	封锁港口	fēngsuǒ gǎngkǒu	港を封鎖する。
7	实施海上封锁	shíshī hǎishàng fēngsuǒ	海上封鎖を実施する。
8	经济封锁	jīngjì fēngsuǒ	経済封鎖。
9	封锁消息	fēngsuǒ xiāoxi	消息を絶つ。
10	进行封锁	jìnxíng fēngsuǒ	封じ込めを行う。
11	突破封锁	tūpò fēngsuǒ	封鎖を突破する。
12	冲破封锁	chōngpò fēngsuǒ	封鎖を突き破る。
13	解除封锁	jiěchú fēngsuǒ	封鎖を解く。
14	封闭	fēngbì	密封する。封鎖する。差し押さえる。
15	封闭性	fēngbìxìng	閉鎖性。閉鎖的。
16	封闭场所	fēngbì chǎngsuǒ	閉ざされた場所。閉所。
17	用盖子封闭容器	yòng gàizi fēngbì róngqì	ふたで容器を封鎖する。
18	道路封闭施工	dàolù fēngbì shīgōng	道路封鎖工事。
19	封闭赌场	fēngbì dǔchǎng	賭場を閉鎖する。
20	封禁	fēngjìn	閉鎖する。差し押さえる。禁止する。
21	账号被封禁	zhànghào bèi fēngjìn	アカウントが封鎖される。
22	无限期封禁	wúxiànqī fēngjìn	無期限封鎖。
23	隔	gé	隔てる。仕切る。時間や場所が隔たる。
24	隔住	gézhù	隔てる。仕切る。
25	被山隔住的远方	bèi shān gézhù de yuǎnfāng	山で隔てられた遠方。
26	隔断	géduàn	さえぎる。隔てる。
27	隔断	géduan	部屋を仕切るもの。
28	隔断交通	géduàn jiāotōng	交通を遮断する。
29	隔断一切联系	géduàn yīqiè liánxi	一切の連絡を断つ。
30	隔绝	géjué	隔絶する。途絶える。
31	与世隔绝	yǔ shì géjué	世と隔絶する。
32	音信隔绝	yīnxìn géjué	音信が途絶える。
33	隔开	gékāi	分け隔てる。
34	用栅栏隔开	yòng zhàlán gékāi	柵(さく)で分け隔てる。
35	把房间隔开	bǎ fángjiān gékāi	部屋を分け隔てる。部屋に仕切りをする。
36	隔开距离	gékāi jùlí	距離をおく。
37	隔离	gélí	隔離する。
38	隔离病人	gélí bìngrén	病人を隔離する。
39	隔离病房	gélí bìngfáng	隔離病棟。
40	中央隔离带	zhōngyāng gélí dài	中央分離帯。

封鎖、遮断、包囲、指名手配 2/5

No	中国語	ピンイン	日本語
41	分离	fēnlí	分ける。離す。別れる。
42	离心分离器	lìxīn fēnlíqì	遠心分離機。
43	使人心分离	shǐ rénxīn fēnlí	人心を分離させる。人の心を引き離す。
44	分割	fēngē	分割する。分ける。
45	分割敌人	fēngē dírén	敵を分割する。
46	分割世界	fēngē shìjiè	世界を分割する。
47	不可分割的一部分	bùkě fēngē de yībùfèn	分割できない一部分。
48	瓜分	guāfēn	物や領土を分割する。山分けする。
49	瓜分别国领土	guāfēn biéguó lǐngtǔ	他国の領土を分割し占領する。
50	截	jié	細長いものを切り離す。さえぎる。区切ったものを数える。
51	截住	jiézhù	遮る。とどめる。
52	我被交警截住了	wǒ bèi jiāojǐng jiézhù le	私は交通警察に止められました。
53	拦截	lánjié	途中でくいとめる。阻止する。
54	故意拦截车辆	gùyì lánjié chēliàng	故意に車両を妨害する。
55	拦截对方的球	lánjié duìfāng de qiú	相手のボールを遮る。
56	截断	jiéduàn	切り離す。途中でやめさせる。
57	截断退路	jiéduàn tuìlù	退路を断つ。
58	截断粮道	jiéduàn liángdào	食糧を運ぶ道を断つ。
59	截断给养线	jiéduàn jǐyǎngxiàn	補給線を断つ。
60	截断对方的话	jiéduàn duìfāng de huà	相手の話をやめさせる。
61	截断链子	jiéduàn liànzi	鎖を断つ。
62	割断	gēduàn	断ち切る。断絶する。
63	割断联系	gēduàn liánxì	連絡を断つ。
64	割断电话线	gēduàn diànhuà xiàn	電話線を切断する。
65	切断	qiēduàn	切断する。断つ。
66	切断与外界的连接	qiēduàn yǔ wàijiè de liánjiē	外界とのつながりを遮断する。
67	切断电源	qiēduàn diànyuán	電源を切る。
68	中断	zhōngduàn	とぎれる。中断する。
69	中断联系	zhōngduàn liánxì	連絡を断つ。
70	交通被中断了	jiāotōng bèi zhōngduàn le	交通が差し止められた。
71	阻断	zǔduàn	障害により遮断される。
72	阻断交通	zǔduàn jiāotōng	交通を遮断する。
73	访问被阻断	fǎngwèn bèi zǔduàn	アクセスがブロックされる。
74	遮	zhē	さえぎる。覆い隠す。
75	遮住	zhēzhù	さえぎる。覆い隠す。
76	遮住视野	zhēzhù shìyě	視野を遮る。
77	太阳被遮住	tàiyáng bèi zhēzhù	太陽が遮られる。
78	遮断	zhēduàn	遮断する。制止する。
79	遮断器	zhēduànqì	遮断器。
80	遮断阳光	zhēduàn yángguāng	日差しを遮断する。

封鎖、遮断、包囲、指名手配 3/5

No	中国語	ピンイン	日本語
81	挡	dǎng	はばむ。覆い。カバー。自動車などのギア。
82	挡儿	dǎngr	覆い。カバー。
83	用手挡着阳光	yòng shǒu dǎng zhe yángguāng	手で日差しを遮っている。
84	遮挡	zhēdǎng	さえぎる。さえぎる物。
85	遮挡阳光	zhēdǎng yángguāng	日差しをさえぎる。
86	遮挡视线	zhēdǎng shìxiàn	視線をさえぎる。
87	断绝	duànjué	断絶する。
88	断绝交通	duànjué jiāotōng	交通を遮断する。
89	断绝国交	duànjué guójiāo	国交を断絶する。
90	断路	duànlù	回路を切る。
91	断路器	duànlùqì	電気の遮断器。
92	断路开关	duànlù kāiguān	電気の遮断器。
93	截路机	jié lù jī	踏み切りの遮断機。
94	路杆儿	lù gānr	踏み切りの遮断機。
95	拦道木	lán dào mù	通行を遮断する横木。
96	道口栏杆	dào kǒu lán gān	踏み切りの遮断機。
97	围	wéi	とりまく。囲む。
98	围住	wéi zhù	とりまく。囲む。
99	团团围住	tuán tuán wéi zhù	ぐるりと取り囲む。
100	重重围住	chóng chóng wéi zhù	幾重にも取り囲む。
101	很多人把我围住了	hěn duō rén bǎ wǒ wéi zhù le	たくさんの人が私を取り囲んだ。
102	包围	bāo wéi	ぐるりと取り囲む。包囲して攻撃する。
103	包围战	bāo wéi zhàn	包囲戦。
104	层层包围	céng céng bāo wéi	幾重にも取り囲む。
105	敌人的包围	dí rén de bāo wéi	敵の包囲。
106	包围敌军	bāo wéi dī jūn	敵軍を包囲する。
107	被敌人包围	bèi dí rén bāo wéi	敵に囲まれる。
108	包围圈	bāo wéi quān	包囲網。包囲の輪。包囲された地域。
109	缩小包围圈	suō xiǎo bāo wéi quān	包囲網を狭める。
110	冲出包围圈	chōng chū bāo wéi quān	包囲網を突破する。
111	围抱	wéi bào	取り囲む。
112	遗体放置在鲜花围抱之中	yí tǐ fàng zhì zài xiān huā wéi bào zhī zhōng	遺体は花が囲む中に据え置いている。
113	围堵	wéi dǔ	包囲する。
114	家门口被粉丝围堵	jiā mén kǒu bèi fēn sī wéi dǔ	家の前はファンに包囲される。
115	围困	wéi kùn	取り囲んで出口をなくす。封じ込める。
116	他被洪水围困	tā bèi hóng shuǐ wéi kùn	彼は洪水に封じ込められる。
117	围捕	wéi bǔ	包囲して捕らえる。
118	围捕小偷	wéi bǔ xiǎo tōu	泥棒を包囲して捕らえる。
119	围猎	wéi liè	四方から獲物を追い込んで猟をする。
120	狼群围猎野驴	láng qún wéi liè yě lǘ	オオカミの群れが野生のロバを囲って狩る。

封鎖、遮断、包囲、指名手配 4/5

No	中国語	ピンイン	日本語
121	围护	wéihù	取り囲んで保護する。
122	把母牛与小牛围护在中间	bǎ mǔniú yǔ xiǎoniú wéihù zài zhōngjiān	母牛と子牛を真ん中に囲んで保護する。
123	围拢	wéilǒng	まわりに集まる。取り囲む。
124	人们围拢着火堆	rénmen wéilǒng zhe huǒduī	人々はたき火を取り囲んでいる。
125	围聚	wéijù	まわりを取り囲む。群がって人垣をつくる。
126	同学们围聚在一起	tóngxuémen wéijù zài yìqǐ	クラスメートたちが一緒になって群がる。
127	围观	wéiguān	群集が取り囲んで見る。
128	围观者	wéiguānzhě	見物人。
129	围观的人	wéiguān de rén	群がる人。野次馬。
130	围观的人们	wéiguān de rénmen	群がる人たち。野次馬。
131	围观的群众	wéiguān de qúnzhòng	群がる群集。野次馬。
132	路人围观	lùrén wéiguān	通行人が囲い見る。
133	一大群人围观吵架	yī dà qún rén wéiguān chǎojià	大勢の人々が口げんかを囲い見る。
134	围坐	wéizuò	取り囲んで座る。
135	团团围坐	tuántuán wéizuò	ぐるっと囲んで座る。車座になる。
136	全家围坐在餐桌	quánjiā wéizuò zài cānzhuō	家族全員が食卓を囲む。
137	围攻	wéigōng	包囲攻撃する。
138	遭到围攻	zāo dào wéigōng	包囲攻撃に遭う。袋叩きに遭う。
139	发动围攻	fā dòng wéigōng	包囲攻撃を行なう。
140	围攻城市	wéigōng chéngshì	都市を包囲攻撃する。
141	敌军的围攻	díjūn de wéigōng	敵軍の包囲攻撃。
142	围击	wéijī	包囲攻撃する。
143	遭到围击	zāo dào wéijī	包囲攻撃に遭う。袋叩きに遭う。
144	围剿	wéijiǎo	包囲討伐(ほういとうばつ)する。
145	反围剿	fǎnwéijiǎo	包囲討伐(ほういとうばつ)に対抗する。
146	围剿残匪	wéijiǎo cánfēi	匪賊(ひぞく)の残党を包囲討伐(ほういとうばつ)する。
147	围歼	wéijiān	包囲殲滅(ほういせんめつ)する。
148	围歼战	wéijiānzhàn	包囲殲滅戦(ほういせんめつせん)。
149	围歼作战	wéijiān zuòzhàn	包囲殲滅作戦(ほういせんめつさくせん)。
150	围歼敌人	wéijiān dírén	敵を包囲殲滅(ほういせんめつ)する。
151	围城	wéichéng	都市を包囲する。敵に包囲された都市。男女関係の袋小路。
152	围城打援	wéi chéng dǎ yuán	一部の兵力で都市を包囲し、一部の兵力で敵をせん滅する。
153	实施围城打援	shíshī wéichéng dǎyuán	都市の包囲と敵の援軍への打撃を行う。
154	围绕	wéirào	周囲をぐるぐる回る。取り囲む。～を中心とする。～をめぐる。
155	人们围绕火塘	rénmen wéirào huǒtáng	人々は囲炉裏(いろり)を取り囲む。
156	地球围绕太阳转	dìqiú wéirào tàiyáng zhuàn	地球は太陽のまわりを回る。
157	围绕遗产问题	wéirào yíchǎn wèntí	遺産をめぐる問題。
158	环绕	huánrào	周りを取り囲む。
159	水流环绕四周	shuǐliú huánrào sìzhōu	水の流れが周囲を取り囲む。
160	被山环绕的村镇	bèi shān huánrào de cūnzhen	山に囲まれた町村。

封鎖、遮断、包囲、指名手配 5/5

No	中国語	ピンイン	日本語
161	盘绕	pánràò	別の物に巻きつく。からみつく。
162	被毒蛇盘绕	bèi dúshé pánràò	毒蛇にからみつかれる。
163	解围	jiěwéi	敵の包囲を解く。困っている人を助ける。
164	我军成功解围	wǒjūn chénggōng jiěwéi	わが軍は敵の包囲を解くことに成功する。
165	有人给你解围	yǒurén gěi nǐ jiěwéi	ある人があなたを助けてくれる。
166	突围	tūwéi	包囲を突破する。
167	突围脱险	tūwéi tuōxiǎn	包囲網を突破して危機を逃れる。
168	通缉	tōngjī	指名手配する。
169	指名通缉	zhǐmíng tōngjī	指名手配。
170	通缉犯人	tōngjī fànrén	犯人を指名手配する。
171	通缉逃犯	tōngjī táofàn	逃亡犯を指名手配する。
172	通缉犯	tōngjīfàn	指名手配犯。
173	被通缉人	bèitōngjīrén	指名手配された者。
174	下通缉令	xià tōngjīlìng	指名手配令状を出す。
175	发布通缉令	fābù tōngjīlìng	指名手配令状を出す。
176	侦缉	zhēnjī	捜査して捕まえる。
177	侦缉中的犯人	zhēnjī zhōng de fànrén	捜査中の犯罪者。

